

VERORDENING (EG) Nr. 50/2004 VAN DE COMMISSIE
van 9 januari 2004

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2535/2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad voor de invoerregeling voor melk en zuivelproducten en houdende opening van tariefcontingenten, en tot afwijking van die verordening

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 3, en artikel 29, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 2535/2001 van de Commissie ⁽²⁾ heeft met name betrekking op een jaarlijks contingent voor boter dat zonder onderverdeling is vastgesteld voor het hele jaar. Om ervoor te zorgen dat de invoer in het kader van dit contingent op een evenwichtige wijze over het contingentjaar kan worden gespreid moet, met het oog op een adequate voorziening van de interne markt, het betrokken contingent worden verdeeld in twee halfjaarlijkse tranches, waarbij rekening moet worden gehouden met de historische ontwikkeling van de invoer van het betrokken product gedurende de contingentperiode.
- (2) Hoofdstuk I van Verordening (EG) nr. 2535/2001 heeft betrekking op contingenten die elk jaar in twee halfjaarlijkse tranches, in januari en in juli, worden toegewezen. Met het oog op de toetreding van tien nieuwe lidstaten op 1 mei 2004 moet ervoor worden gezorgd dat de marktdeelnemers van die landen met ingang van die datum gebruik kunnen maken van de communautaire contingenten. Daartoe moeten de in januari 2004 geopende hoeveelheden worden beperkt tot de hoeveelheden die overeenkomen met de periode januari tot en met april 2004. Deze opsplitsing hoeft evenwel niet te worden toegepast voor de contingenten die zijn vastgesteld voor het kalenderjaar, voorzover er voor de contingenten onderbenutting is geweest in de voorgaande periode.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 2535/2001 zijn onder meer de uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de invoerregelingen in de sector melk en zuivelproducten waarin is voorzien bij de Europese overeenkomsten tussen de

Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en bepaalde Centraal- en Oost-Europese landen, anderzijds. Om de concessies die zijn vastgesteld bij Besluit 2003/452/EG van de Raad van 26 mei 2003 inzake de sluiting van een protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, optredend in het kader van de Europese Unie, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds, in verband met de resultaten van de onderhandelingen over nieuwe wederzijdse landbouwconcessies ⁽³⁾, ten uitvoer te leggen, moeten sommige bestaande contingenten worden verhoogd.

- (4) In artikel 19 van Verordening (EG) nr. 2535/2001 is bepaald dat de marktdeelnemer bepaalde gehalten op de invoeraangifte vermeldt, zodat inzicht kan worden verkregen in de samenstelling van de in het kader van de verschillende contingenten ingevoerde kaassoorten. Wanneer de aangegeven gehalten hoger zijn dan de in bijlage XIII van die verordening bepaalde gehalten, delen de bevoegde autoriteiten dit mee aan de Commissie. Sinds de invoering van deze verplichting vertonen de door de Commissie ontvangen mededelingen naar gelang van de soort en de herkomst van de kaas een zekere stabiliteit in de samenstelling van de ingevoerde kaas. De mededelingen veroorzaken een aanzienlijke werklast en genereren een groot aantal overgelegde documenten voor de douanediensten en de Commissie, terwijl in de meeste gevallen de overschrijdingen van de gehalten verwaarloosbaar zijn. Derhalve moeten de mededelingen worden beperkt tot gevallen waarin de gehalten abnormaal hoog zijn, door de gehalten van bijlage XIII aan te passen. Overigens is gebleken dat voor bepaalde kaassoorten het belang van mededelingen bij overschrijding van de gehalten van bijlage XIII te verwaarlozen is, omdat de variatie van de betrokken gehalten binnen de in de omschrijving van die producten in de Gecombineerde Nomenclatuur vastgestelde waarden vallen. Derhalve moeten de mededelingen voor de betrokken producten worden afgeschaft.
- (5) Nieuw-Zeeland heeft de Commissie de gegevens betreffende de nieuwe instantie van afgifte meegedeeld. Daarom moet bijlage XII van Verordening (EG) nr. 2535/2001 worden bijgewerkt.
- (6) Vanwege de nieuwe toetredingen op 1 mei 2004 moet worden bepaald dat de geldigheidsduur van de certificaten voor invoer van oorsprong uit de nieuwe lidstaten op 30 april 2004 afloopt. Daarom moet worden afgevoerd van artikel 16, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2535/2001.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1787/2003 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 121).

⁽²⁾ PB L 341 van 22.12.2001, blz. 29. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2012/2003 (PB L 297 van 15.11.2003, blz. 19).

⁽³⁾ PB L 152 van 22.6.2003, blz. 22.

- (7) De verdeling in halfjaarlijkse tranches van het contingent voor boter als bedoeld in hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 2535/2001 is van invloed op de snelheid waarmee de certificaten IMA 1 door de instantie van afgifte van het betrokken derde land worden afgegeven. Om de bevoegde autoriteiten van deze landen en de belanghebbende marktdeelnemers in staat te stellen kennis te nemen van deze wijziging voordat zij van toepassing wordt, en ter nakoming van de internationale verbintenissen van de Gemeenschap, moet worden voorzien in een voldoende ruime termijn tussen de bekendmaking van de verdeling van dat contingent en de inwerkingtreding ervan. Omdat de instanties van afgifte met ingang van 1 november 2003 certificaten IMA 1 hebben kunnen afgeven voor 2004, moet de afgifte worden toegestaan van de invoercertificaten voor alle certificaten IMA 1 die tot en met de dag voorafgaande aan die van de inwerkingtreding van de verdeling zijn afgegeven.
- (8) Derhalve moet Verordening (EG) nr. 2535/2001 worden gewijzigd en moet van die verordening worden afgevoerd.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

3. Bijlage I wordt als volgt gewijzigd:
- Deel A wordt vervangen door bijlage I van de onderhavige verordening.
 - In deel B worden de punten 5, 6 en 10 vervangen door bijlage II van de onderhavige verordening.
 - Deel F en deel H worden vervangen door bijlage III van de onderhavige verordening.
4. In bijlage III, deel A, worden de gegevens inzake contingent nr. 09.4589 vervangen door bijlage IV bij deze verordening.
5. In bijlage XII worden de gegevens betreffende de instantie van afgifte voor Nieuw-Zeeland vervangen door:
- | „Benaming | Plaats van vestiging |
|-----------------------------------|--|
| New Zealand Food Safety Authority | South Tower
68-86 Jervois Quay
PO Box 2835
Wellington
New Zealand
Tel. (64-4) 463 2500
Fax: (64-4) 463 2501” |
6. Bijlage XIII wordt vervangen door bijlage V van deze verordening.

Artikel 2

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2535/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 24, lid 2, wordt vervangen door:
- „2. De toe te passen rechten en, voor de in lid 1, onder a), bedoelde invoer, de maximale per contingentperiode in te voeren hoeveelheden staan vermeld in bijlage III.”.
2. Aan artikel 26, lid 2, wordt de volgende alinea toegevoegd:
- „Voor contingent nr. 09.4589 kunnen evenwel certificaten IMA 1 worden afgegeven:
- vanaf 1 november van elk jaar, geldig met ingang van 1 januari van het daaropvolgende jaar, voor hoeveelheden die niet groter zijn dan de in bijlage III, deel A, bedoelde maximumhoeveelheid voor de eerste contingentperiode van het jaar; aanvragen van invoercertificaten kunnen echter pas vanaf de eerste werkdag van januari worden ingediend;
 - vanaf 1 mei van elk jaar, geldig met ingang van 1 juli van dat jaar, voor de resterende hoeveelheden van de in bijlage III, deel A, bedoelde jaarlijkse hoeveelheid van het contingent; aanvragen van invoercertificaten kunnen echter pas vanaf de eerste werkdag van juli worden ingediend.”.

In afwijking van artikel 16, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2535/2001 loopt de geldigheidsduur van de certificaten af op 30 april 2004 voor:

- de invoer in het kader van de in bijlage I, deel B, punten 1 tot en met 4 en 7 tot en met 10, bedoelde contingenten;
- de invoer uit de nieuwe lidstaten in het kader van de in bijlage I, deel A, bedoelde contingenten.

Artikel 3

In afwijking van artikel 24, lid 2, en artikel 26, lid 2, kunnen voor 2004 voor contingent nr. 09.4589 invoercertificaten worden afgegeven na overlegging van een certificaat IMA 1 dat is afgegeven uiterlijk op de dag voorafgaande aan die waarop het bepaalde in artikel 1, punten 1 en 2, van toepassing wordt.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Het bepaalde in artikel 1, punten 1, 2 en 4, en in artikel 3 is van toepassing met ingang van de eenentwintigste dag volgende op die van de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Het bepaalde in artikel 1, punten 3, 5 en 6, en in artikel 2 is van toepassing met ingang van 1 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

„IA

NIET NAAR LAND VAN OORSPRONG GESPECIFICEERDE TARIEFCONTINGENTEN

Volgnummer contingent	GN-code	Omschrijving (1)	Land van oorsprong	Jaarlijks contingent	Contingent van 1 januari tot en met 30 april 2004	Contingent van 1 mei tot en met 30 juni 2004	Invoerrecht (in euro per 100 kg nettogewicht)
09.4590	0402 10 19	Mageremelkpoeder	Alle derde landen	68 000	22 667	11 333	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen	Alle derde landen	10 000	3 333	1 667	94,80
				In boterequivalent			
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Pizzakaas, bevroren, versneden in stukken die elk niet meer dan 1 g wegen, in bergingsmiddelen met een netto-inhoud van 5 kg of meer, met een watergehalte van 52 gewichtspercenten of meer en een op de droge stof berekend vetgehalte van 38 gewichtspercenten of meer	Alle derde landen	5 300	1 767	883	13,00
09.4592	ex 0406 30 10	Emmentaler smeltkaas	Alle derde landen	18 400	6 133	3 067	71,90
	0406 90 13	Emmentaler					85,80
09.4593	ex 0406 30 10	Gruyère smeltkaas	Alle derde landen	5 200	1 733	867	71,90
	0406 90 15	Gruyère en Sbrinz					85,80
09.4594	0406 90 01	Voor verwerking bestemde kaas (2)	Alle derde landen	20 000	6 667	3 333	83,50
09.4595	0406 90 21	Cheddar	Alle derde landen	15 000	5 000	2 500	21,00

Volgnummer contingent	GN-code	Omschrijving (1)	Land van oorsprong	Jaarlijks contingent	Contingent van 1 januari tot en met 30 april 2004	Contingent van 1 mei tot en met 30 juni 2004	Invoerrecht (in euro per 100 kg nettogewicht)
09.4596	ex 0406 10 20	Verse kaas (niet gerijpt en niet verduurzaamd), met inbegrip van weikaas en wrongel, andere dan pizzakaas van contingentnummer 09.4591	Alle derde landen	19 500	6 500	3 250	92,60
	ex 0406 10 80						106,40
	0406 20 90	Andere kaas, geraspt of in poeder					94,10
	0406 30 31	Andere smeltkaas					69,00
	0406 30 39						71,90
	0406 30 90						102,90
	0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90	Blauw-groen geaderde kaas					70,40
	0406 90 17	Bergkäse en Appenzell					85,80
	0406 90 18	Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or en Tête de Moine					75,50
	0406 90 23	Edam					
	0406 90 25	Tilsit					
	0406 90 27	Butterkäse					
	0406 90 29	Kashkaval					
	0406 90 31	Feta, bereid uit schapen- of buffelmelk					
	0406 90 33	Andere soorten feta					
	0406 90 35	Kefalotyri					
0406 90 37	Finlandia						
0406 90 39	Jarlsberg						
0406 90 50	Schapenkaas en kaas bereid uit buffelmelk						
ex 0406 90 63 0406 90 69	Pecorino andere	94,10					
0406 90 73 ex 0406 90 75 ex 0406 90 76 0406 90 78	Provolone Caciocavallo Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo en Samsø Gouda	75,50					

Volgnummer contingent	GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Land van oorsprong	Jaarlijks contingent	Contingent van 1 januari tot en met 30 april 2004	Contingent van 1 mei tot en met 30 juni 2004	Invoerrecht (in euro per 100 kg nettogewicht)
09.4596 (vervolg)	ex 0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem en Saint-Paulin					
	ex 0406 90 81	Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby en Monterey					
	0406 90 82	Camembert					
	0406 90 84	Brie					
	0406 90 86	Van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten					
	0406 90 87	Van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten					
	0406 90 88	Van meer dan 62 doch niet meer dan 72 gewichtspercenten					
	0406 90 93	Van meer dan 72 gewichtspercenten					92,60
	0406 90 99	Andere					106,40

(*) 1 kg product = 1,22 kg boter.

⁽¹⁾ Onverminderd de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts geacht een indicatieve waarde te hebben, aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes. Wanneer ex GN-codes zijn vermeld, is de GN-code tezamen met de daarbij behorende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.

⁽²⁾ De bedoelde kaas wordt geacht verwerkt te zijn wanneer hij is verwerkt tot producten van onderverdeling 0406 30 van de gecombineerde nomenclatuur. Het bepaalde in de artikelen 291 tot en met 300 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 is van toepassing."

BIJLAGE II

„I.B

5. Producten van oorsprong uit Roemenië

Volgnummer contingent	GN-code	Omschrijving (1)	Toepasselijk recht (% van MFN)	Hoeveelheden (in ton)			
				Jaarlijks Contingent	Hoeveelheid van 1 januari tot en met 30 april 2004	Hoeveelheid van 1 mei tot en met 30 juni 2004	Jaarlijkse toename vanaf 1 juli 2004
09.4758	0406	Kaas en wrongel (2)	Vrij	2 600	867	433	200

6. Producten van oorsprong uit Bulgarije

Volgnummer contingent	GN-code	Omschrijving (1)	Toepasselijk recht (% van MFN)	Hoeveelheden (in ton)			
				Jaarlijks Contingent	Hoeveelheid van 1 januari 2004 tot en met 30 april 2004	Hoeveelheid van 1 mei 2004 tot en met 30 juni 2004	Jaarlijkse toename vanaf 1 juli 2004
09.4675	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39		Vrij	500	167	83	0
09.4660	0406	Kaas en wrongel (2)	Vrij	6 400	2 133	1 067	300

10. Producten van oorsprong uit Slovenië

Contingentnummer	GN-code	Omschrijving (1) (2)	Toepasselijk recht (% van MFN)	Jaarlijkse hoeveelheden (in ton)		Hoeveelheden 2004 (in ton)
				Vanaf 1 januari 2003	In 2003 geopende hoeveelheden	Geopend in januari 2004
09.4086	0402 10 0402 21		20 %	1 500	1 500	750
09.4087	0403 10		20 %	750	750	375
09.4088	0406 90		Vrij	600	450	450 (= 300 + 150)"

BIJLAGE III

„IF

TARIEFCONTINGENTEN IN HET KADER VAN DE BIJLAGEN II EN III VAN DE OVEREENKOMST MET BETREKKING TOT DE HANDEL IN LANDBOUWPRODUCTEN MET ZWITSERLAND

Contingentnummer	GN-code	Omschrijving	Douanerecht	Contingenten				
				Contingent 2003/2004				2004 en volgende jaren van 1 juli t/m 30 juni
				Totaal	Van 1.7 t/m 31.12.2003	Van 1.1 t/m 30.4.2004	Van 1.5 t/m 30.6.2004	
09.4155	ex 0401 30 0403 10	Room met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspersenenten Yoghurt	} Vrijstelling	2 000	1 000	667	333	2 000

Contingentnummer	GN-code	Omschrijving	Douanerecht	Contingenten							
				Contingent 2003/2004				2004	2005	2006	Vanaf 1.6.2007
				Totaal	Van 1.7 t/m 31.12.2003	Van 1.1 t/m 30.4.2004	Van 1.5 t/m 30.6.2004	Van 1 juli t/m 30 juni		Van 1 juli t/m 31 mei	
09.4156	ex 0406	Andere kaas dan die welke is genoemd in bijlage II, deel D	Vrijstelling	4 250	2 125	1 417	708	5 500	6 750	7 646	Onbeperkt

I.H

TARIEFCONTINGENTEN IN HET KADER VAN BIJLAGE I BIJ DE OVEREENKOMST MET HET KONINKRIJK NOORWEGEN

(in ton)

Contingentnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Douanerecht	Contingent				
				Jaarlijks	Halfjaarlijks	2003/2004		
						Halfjaarlijks van 1.7 t/m 31.12.2003	Van 1 januari t/m 30 april 2004	Van 1 mei t/m 30 juni 2004
09.4781	ex 0406 90 23 0406 90 39 ex 0406 90 78 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88	Noorse Edam Jarlsberg Noorse Gouda Andere kaas	} Vrijstelling	3 467	1 733,5	1 733,5	1 155,7	577,8

(in ton)

Contingentnummer	GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Douanerecht	Contingent				
				Jaarlijks	Halfjaarlijks	2003/2004		
						Halfjaarlijks van 1.7 t/m 31.12.2003	Van 1 januari t/m 30 april 2004	Van 1 mei t/m 30 juni 2004
09.4782	0406 10	Verse kaas	Vrijstelling	533	266,5	266,5	177,7	88,8

⁽¹⁾ Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de tekst van de omschrijving als louter indicatief beschouwd, aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN codes."

BIJLAGE IV

Contingentnummer	GN-code	Omschrijving van de goederen	Land van oorsprong	Jaarlijks contingent van januari tot en met december (hoeveelheden in ton)	Maximumcontingent januari-juni (hoeveelheden in ton)	Invoerrecht (in euro per 100 kg nettogewicht)	Voorschriften voor het invullen van de certificaten
„09.4589	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30	Boter, van ten minste zes weken oud, met een vetgehalte van niet minder dan 80 doch minder dan 82 gewichtspercenten, rechtstreeks uit melk of room bereid zonder gebruikmaking van opgeslagen materialen volgens één enkel volledig apart en ononderbroken procédé Boter, van ten minste zes weken oud, met een vetgehalte van niet minder dan 80 doch minder dan 82 gewichtspercenten, rechtstreeks uit melk of room bereid zonder gebruikmaking van opgeslagen materialen volgens één enkel volledig apart en ononderbroken procédé waarbij de room een fase van geconcentreerd melkvet en/of fractionering van dat melkvet kan doorlopen (de zogenaamde „Ammix”- en „Spreadable”-procédés)	Nieuw-Zeeland	76 667	42 167	86,88	Zie bijlage IV”

BIJLAGE V

„BIJLAGE XIII

GN-code	Omschrijving (1)	Drogestofgehalte in gewichtspersen-ten	Vetgehalte in gewichtspersen-ten, berekend op de droge stof	Vetgehalte in gewichtspersen-ten
0406 10 20	Verse kaas	58	71	
0406 30	Smeltkaas	—	56	—
0406 90 01	Kaas voor verwerking	65	52	
0406 90 13	Emmentaler	65	48	
0406 90 21	Cheddar	65	52	
0406 90 23	Edam	58	44	
0406 90 69	Harde kaas	65	40	
0406 90 78	Gouda	59	50	
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, enz.	64	52	
0406 90 99	Andere kaas			42

(1) Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de tekst van de omschrijving als louter indicatief beschouwd.”